

# FIFTH SUNDAY OF LENT

## Piąta Niedziela Wielkiego Postu



# Saint John Paul II Polish Center

## Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*  
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@sbcglobal.net](mailto:polishcenter@sbcglobal.net) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)*





## FIFTH SUNDAY OF LENT MARCH 18, 2018

Whoever serves me must follow me, says the Lord; and where I am, there also will my servant be.

— John 12:26

### THE GRAIN OF WHEAT MUST FALL INTO THE GROUND TO YIELD A RICH HARVEST

Jesus himself was the supreme expression of this principle. He is the grain of wheat that falls to the ground and dies, and in dying yields a harvest of life. He describes that harvest in prophetic words: “When I am lifted up from the earth, I will draw all people to myself.”

If God was at work through the life of Jesus, even more so through the death of Jesus, a death that reveals the power of God’s love, even more fully than his years of healing and ministry. The amazing love revealed in Christ’s death on the cross drew people to God, and continues to do so. Over the centuries, simply by looking upon the crucifix, millions of people have experienced God’s personal love and compassion and in turn found themselves drawn to God. Jesus of Nazareth, by accepting the loss of so much that was dear to him, and especially by his vibrant life and warm companionship with others, drew people of all nations to himself and, thereby, to sharing in God’s life.

It was when some Greeks (i.e. foreigners) came to hear him speak that Jesus made this declaration; and then he asked: “What shall I say? Save me from this hour. No, it was for this reason I have come to this hour.” In these lovely spring days we may find ourselves sowing some seeds in the garden. The seed that dies in order to yield a new form of life is as familiar to us today as it was in the day of Jesus. This phenomenon of nature can speak to our own experience as much as it did to the experience of Jesus. Each of us in different ways has to accept some significant loss if we are to remain true to our deepest and best self, true to what God is asking of us.

Then there are other losses in life that we do not choose, but that are forced upon us. These are losses we have no choice but to accept. We may have to accept the loss of people we love and care about because of choices they make themselves. Parents may not wish to see a son or daughter go far away to live and work, but they accept this necessary loss out of respect for the one they love. In accepting the losses that life imposes, in letting go of those we love, we often find something fuller and richer, just as Jesus’ disciples received him again in a new and fuller way through his resurrection from the dead and the sending of the Spirit.

At the end, for each of us, there is the final, unavoidable struggle to let go of our very life, with all the loss that is entailed in that. As we face of all these inevitable losses that are integral to life, we are strengthened by the words of Jesus in today’s gospel, “When I am lifted up from the earth, I will draw all people to myself.” We trust and believe that, at the end of the day, after we have struggled through all our losses, the Lord will draw us to himself, and, when that happens, we will lack nothing.

Today’s Readings: *Jer 31:31-34; Ps 51:3-4, 12-13, 14-15; Heb 5:7-9; Jn 12:20-33*

### TREASURES FROM OUR TRADITION

Not until the thirteenth century do we find a mention of a locked tabernacle. There’s some evidence for Eucharistic towers also, but often these were in an obscure corner of the church, or even in the off-limits sacristy. Many of us grew up “making visits” to Jesus in the Blessed Sacrament, but it’s clear this would raise some medieval eyebrows in confusion! To the present day, the Eucharist is always reserved only in a side chapel in many cathedrals. The principal focus in a cathedral is always on the altar, symbol of Christ, and on the cathedra, symbol of the pastoral ministry of the bishop.

In your parish church there is probably a “sanctuary lamp,” a permanently lit candle or oil lamp indicating the presence of the Blessed Sacrament. Sometimes it’s in a red glass, not for any particular reason except that it’s easy to find. There is a story of a bishop missioned to Papua New Guinea who was distressed to find no sanctuary lamps burning in his new diocese. The people patiently explained that their churches were woven of grass, and that they decided to place a chief’s standard, a trident, in front of the tabernacle. That was a sign in their culture that the “chief” was at home, like raising the flag over Buckingham Palace. The bishop, an Irish import, didn’t appreciate the British reference, so he ordered the candles back. The first church to burn to the ground was the cathedral, and after two more, the chief’s tridents returned.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

### SPIRITUAL EXERCISES OF ST. IGNATIUS OF LOYOLA — SPRING SESSION 2018

Begins Week of April 21st – April 26th

*Either Saturdays 11:00 AM, Sundays 1:30 PM, Wednesdays 7:00PM, or Thursdays 9:15 AM*

These classes, offered at St. Peter Chanel in Hawaiian Gardens, are given over a 10-Week period, will greatly intensify your prayerful and spiritual life. This program and all materials provided are free. Each meeting lasts 2-2.5 hours.

To register online, go to [www.spcomv.com](http://www.spcomv.com). Mary Mar torana at [lovegodssavesouls@gmail.com](mailto:lovegodssavesouls@gmail.com) or Veronica Ayson at (562) 924-7591.

St Peter Chanel Catholic Church 12001 214th St, Hawaiian Gardens

### IN MEMORIAM

Josephine (Josie) Szynalski, age 87, a founding member of the Ladies Guild and wife of deceased Knight’s of Columbus Brother Tony Szynalski, passed away on Tuesday, March 6th in Overland Park, KS. A memorial Mass for Josie is scheduled for this Wednesday, March 14th at Polish Center at 11:00am with interment at Holy Sepulcher after the Mass. May she rest in peace.

## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 5 Niedziela Postu

Czytania: *Jr 31:31-34; Ps 51:3-4, 12-13, 14-15; Hbr 5:7-9; J 12:20-33*

Każdy człowiek odczuwa w sobie pewien brak harmonii między tym, co poznaje jako słuszne, i tym, co rzeczywiście na codzień czyni. Już w starożytności skarżył się filozof: "Widzę rzeczy dobre, pochwalam je, ale wybieram złe". Nawet św. Paweł ubolewał nad tym, że widzi w swoich członkach inny zakon, sprzeciwiający się zakonowi rozumu i podbijający go w niewolę grzechu; wołał nawet: "nieszczęsny ja człowiek". Czasem wydaje się nam, że nie ma na to lekarstwa. Oczywiście sami nie potrafimy tego zmienić, ale Bóg przyszedł człowiekowi z pomocą. I dlatego św. Paweł wypowiedziawszy swoje rozdarcie wewnętrzne zaraz wskazał na łaskę Bożą, która jest tym potężnym środkiem odnawiającym człowieka od wewnątrz.

Jeremiasz był tym prorokiem, który stał się naocznym świadkiem wydarzeń, jakie poprzedziły i towarzyszyły rozpoczęciu niewoli babilońskiej, a w związku z tym również zburzenia Jerozolimy wraz ze świątynią Salomonową. Owszem, Jeremiasz w imieniu Boga zapowiadał swoim rodakom tę straszną karę. Trudno opisać zło, jakie w tym czasie zakorzeniło się w narodzie wybranym. Na pierwsze miejsce wysunęło się odstępstwo od jedynego prawdziwego Boga (Jahwe). Nawet w świątyni manifestowano kult bogów obcych. Właśnie Jeremiasz powołany został przez Pana m.in. w tym celu, aby wyrzucał grzechy niewiernemu narodowi, a więc wskazywał na bałwochwalstwo, na życie występne, na cyniczne łamanie prawa Mojżeszowego. Za te liczne winy Izrael musiał ponieść zasłużoną karę.

Jeremiasz głęboko sprawę ujmował i widział, że chore jest serce narodu, a więc jego duch, i dlatego należałoby dokonać zasadniczej odnowy. Powinna ona objąć właśnie wnętrze człowieka. Zapowiada przeto prorok nowe przymierze, jakie Bóg zawrze z domem Izraela. Dokona ono wewnętrznej przemiany tego ludu, z którym zawarte będzie przymierze. Przymierze synajskie znamionowało się tym, że prawo Boże zostało nadane jakby od zewnątrz, wypisane było na kamiennych tablicach. Natomiast inaczej wygląda sytuacja w przymierzu zapowiedzianym przez proroka. Pan Bóg umieści swoje prawo w głębi serca każdego z członków nowego ludu. Wszystko to suponuje jakąś wielką wewnętrzną odmianę serca człowieczego, co sprawi, że każdy będzie mógł bez większych trudności poznać nie tylko Boga, lecz także Jego wolę, czyli prawo Boże.

Nie ulega wątpliwości, że prorok miał na uwadze przymierze zawarte przez Boga z ludzkością w Jezusie Chrystusie, Jego Synu. Wystąpił On w imieniu całego rodzaju ludzkiego i trzeba powiedzieć, że w Nim to przymierze osiągnęło pełną doskonałość. Autor Listu do Hebrajczyków tłumaczy, na czym polegała ta doskonałość ukazana w życiu Chrystusa: "Wykonał wszystko". Jezus został posłany przez Ojca, aby wypełnić odwieczny plan zbawienia. W przeciwieństwie do tych, którzy Go poprzedzali, nie sprzeniewierzył się w niczym swemu Ojcu, lecz w najmniejszych drobiazgach wypełnił

wszystko, co Mu zostało zlecone. Ten sam natchniony autor powie o Zbawicielu, że przychodząc na ten świat złożył jakby oświadczenie: "Oto idę, abym spełniał wolę Twoją, Boże" (Hbr 10, 7). Wisząc zaś już na krzyżu, jako ostatnie słowo powiedział: "Wykonało się" (J 19, 30), co komentatorzy Pisma św. powszechnie odnoszą do doskonałego wypełnienia zleconego Mu przez Ojca posłannictwa.

Żeby pójść za Chrystusem i uzyskać udział w Jego zbawieniu, trzeba osiąść pewien sekret, który płynie wprost z krzyża. Obserwujemy mianowicie w sobie niesamowitą chęć życia, co jest zresztą zgodne z tym, co powszechnie widzimy w świecie ożywionym; ale nie możemy nieraz uchwycić przedziwnej tajemnicy, która wyraża się w tym, że źródłem życia staje się w wielu wypadkach obumieranie.

Pan Jezus tłumaczy nam to dziś na przykładzie ziarnka pszenicy. Zostaje wrzucone w ziemię dla zapoczątkowania nowego życia. I tutaj zaczyna się rzecz niezwykła: przed wykiełkowaniem ziarno najpierw pozornie obumiera, a więc ulega zniszczeniu (gnije) ta powłoka, w której znajduje się zarodek nowego życia i dopiero jakby na gruzach wyrasta nowe życie.

Wielu ludzi nie potrafi pojąć tej tajemnicy w odniesieniu do życia człowieka, nawet w naturalnych jego wymiarach. I tak ktoś nie umie odmówić sobie jakiegś przyjemności (np. palenia papierosów, użycia alkoholu - gdy to mu wyraźnie szkodzi), tłumacząc się tym, że tego właśnie domaga się od niego "życie" (tyle mi jeszcze zostało).

Tymczasem Chrystus, wbrew prawom czysto ziemskiej "logiki" wzywa nas, abyśmy przyjęli postawę służebną, abyśmy nauczyli się wyrzec pewnych rzeczy, potrafili cierpliwie dźwigać na codzień krzyż naszych obowiązków i wszelkich przeciwności życiowych. Będzie to nieraz rzeczywiście śmiercią, ale dającą nowe życie. Najbardziej musi się to ujawnić w podjęciu i wykonaniu woli Bożej, która została wyrażona w prawie ewangelicznym. Właśnie to prawo ma być zaszczerpione w głębi naszego serca, mamy ukrzyżować wszystkie nasze złe skłonności, aby zadawszy im śmierć zyskać tym większy udział w chwale zmartwychwstałego Pana, a więc w pełni życia, za którą przecież ciągle (czasem może podświadomie) tęsknimy.

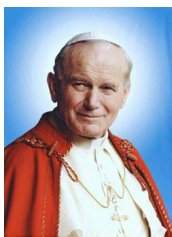
- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

## WIERZYĆ I MODLIĆ SIĘ

"Nieustannie się módlcie". Czy Pan Jezus musiał się modlić? Wiemy napewno z Ewangelii, że jako Syn Człowieczy uwielbiał swego Ojca. Jezus nasz Odkupiciel rozmawiał ze swym Ojcem. Czasem całą noc spędzał na modlitwie. I do nas mówi: "Zawsze się módlcie i nie ustawajcie... Jeżeli chcecie się modlić - mówił Jezus - to mówcie 'Ojcze nasz'...Tyle tam prośb na doczesność, na wieczność. Bóg nie potrzebuje nas do szczęścia. Jeśli przykazał nam się modlić, to dlatego, że pragnie naszego szczęścia i wie, że nigdzie indziej go nie znajdziemy. Kiedy do Niego przychodzimy, pochyla się całym sercem nad naszą nędzną ludzką istotą, jak ojciec pochylający się, by usłyszeć dziecko, które chce mu coś powiedzieć.

## ŚWIĘTO MŁODZIEŻY

Ojciec Święty uczynił Niedzielę Palmową dorocznym świętem młodzieży albowiem w tajemnicy tej Niedzieli młodzi dostrzegają zamysł zbawienia Ojca Niebieskiego,



który się urzeczywistnia w uniżeniu i wywyższeniu Jego Syna. W tej tajemnicy kryje się odpowiedź na podstawowe pytania i niepokoje młodych ludzi. Słowa, że Jezus był posłuszny aż do śmierci krzyżowej i że został wywyższony, są bardzo bliskie młodym ludziom, ponieważ dają odpowiedź na pytania o sens życia, o swoją relację z samymi sobą, z innymi i z Bogiem. Na te pytania, Chrystus - Sługa cierpiący i upokorzony, uniżony aż do śmierci na krzyżu - niesie samego siebie jako jedyną wiarygodną odpowiedź. On wzywa ludzi młodych na tę drogę miłości i cierpienia. Wprawdzie, On nie obiecuje złudnego szczęścia, ale wzywa, aby naśladowali Jego trudny przykład i dokonywali tych samych niełatwych wyborów co On, a dzięki temu mogli osiągnąć prawdziwą dojrzałość ludzką i duchową. Papież na podstawie liturgii Niedzieli Palmowej stwierdza, że proces i męka Jezusa trwają nadal w dzisiejszym świecie za sprawą każdego człowieka, który dopuszczając się grzechu, powtarza wciąż na nowo okrzyk: „Nie tego, Barabasa! Ukrzyżuj!”. Dlatego patrząc na mękę Jezusa, młodzi ludzie winni widzieć jakby w zwierciadle cierpienia ludzkości i swoje doświadczenia osobiste. Chrystus, chociaż był bez grzechu, wziął na siebie to, czego człowiek nie mógł udźwignąć: niesprawiedliwość, zło, grzech nienawiść, cierpienie i na koniec śmierć. A więc Bóg miłuje wszystkich, wszystkim przebacza i nadaje ostateczny sens ludzkiego życia. Jezus pragnie, aby patrząc na Niego, młodzi ludzie zgodzili się iść za Nim drogą Jego męki. Stąd też okrzyki „hosanna” i „ukrzyżuj” stają się miarą określonego sposobu pojmowania życia, wiary i chrześcijańskiego świadectwa.

Wobec tego Ojciec Święty podkreśla, że młodzi ludzie nie powinni się zniechęcać klęskami ani nadmiernie cieszyć zwycięstwami, ponieważ jedynym zwycięstwem jest dochowanie wierności misji otrzymanej od Ojca. Uważa, że duchową kontynuacją tamtego wydarzenia jest obchodzony już od czterdziestu lat Światowy Dzień Młodzieży, podczas którego młodzi z radością wyznają i głoszą swoją wiarę w Chrystusa, starają się poznać swoje najgłębsze pragnienia, i odnawiają swoją wolę uczestnictwa w nieodzownym dziele nowej ewangelizacji. Zatem młodzi szukają Chrystusa w sercu tajemnicy paschalnej. Zdaniem Papieża, tajemnica chwalebnej krzyża staje się dla nich wielkim darem i zarazem zadaniem dojrzałej wiary. Przez swój krzyż, uniwersalny symbol miłości, Chrystus wprowadza młodych całego świata w wielkie „zgromadzenie” Królestwa Bożego, które przemienia serca i społeczeństwa. Nic też dziwnego, że młodzi powinni uznać Jezusa za Mesjasza, Zbawiciela, Mistrza, Przewodnika i Przyjaciela swojego życia. Prosi młodych, aby pamiętali, że tylko On rozumie w pełni to, co kryje się we wnętrzu każdego człowieka; tylko On uczy ich otwierać się na tajemnicę i nazywać Boga Ojcem;

Pray for

|                        |                       |                           |
|------------------------|-----------------------|---------------------------|
| Sr. M. Amadeo, RSM     | Anita and Mike Gilkey | Zofia E. Nowak-Przygodzki |
| Zofia Adamowicz        | Ruth Grzesnikowski    | Jerry Nicassio            |
| Andrzejek & Michael    | Brooklyn Hamsley      | Kevin O'Shea              |
| Ashline                | Ruth Hanning          | Jarrod Pavlak             |
| Bob Ault               | Bea Halphide          | Danuta Pilip              |
| Avalon Asgari          | Robert Hawkins        | Małgorzata Piwko          |
| Anna Bagnowska         | Todd Hill             | Elaine Quan               |
| Leo Ballenger          | Tot Hoang             | Benito Rameriz            |
| Wiesława Barr          | Richard Dodge         | Don Ritchie               |
| Pilar Bascope          | Stasia Horaczko       | Maria Romańska            |
| Barbara Berger         | Leonard Jakubas       | Henryk Ruchel             |
| Ronald Brozchinsky     | Bożena i Jan Jarczok  | Tim Ryan                  |
| Baby Charlotte Frances | Renee Jarecki         | Veronica Sequi            |
| Edward Cacho           | Ania Karwan           | Mary Smith                |
| Dora Carrillo          | Dean Kendall          | Maria Sowa                |
| Jean Carter            | Lottie Koziel         | Cathy Thayer              |
| Lila Ciecek            | Ks. Czesław Kopeć     | Teresa Turek              |
| Kazimiera Chilecka     | Anet L.               | Charlene Web              |
| Jan Chudy              | Mary Laning           | Carol Weinmann            |
| Rita Chyczewski        | Danuta Łabuś          | Bernadette Westphal       |
| Danuta Czarnota        | Amber Matrauga        | Jacek Wilczek             |
| Bernadine Dateno       | Raul and Antoinette   | Mike Woiembergh           |
| Joe Doud               | Martinez              | Bogusia Zientek           |
| Danuta Drzymuchowski   | Gail Morganti         |                           |
| Edmund F. Dzwigalski   | Monica Nava           |                           |
| Andrzej Epler          | Ryszard Nowak         |                           |

tylko On uzdalnia ich do bezinteresownej miłości bliźniego, przyjmowanego i uznawanego za „brata” i „siostrę”. Prosi młodych, aby z radością szli na spotkanie Chrystusa, który uwesela ich młodość; aby szukali Go, spotykali Go, obcowali z Jego słowem i z Jego tajemniczą obecnością w Kościele i w sakramentach. Prosi, aby dochowywali w życiu wierności Jego Ewangelii, która stawia wielkie wymagania i nieraz żąda ofiary, ale zarazem jest jedynym źródłem nadziei i prawdziwego szczęścia. Prosi, aby kochali Go w twarzach braci, którzy potrzebują sprawiedliwości, pomocy, przyjaźni i miłości. Natomiast – jak mówi Jan Paweł II – świat współczesny wzywa młodych, by byli głosicielami wiary i radości, czego wyrazem są gałązki palmowe i oliwne, symbol nowej wiosny łaski, piękna, dobroci i spokoju. - Ks. Stanisław Urbański

### IN MEMORIAM. WIECZNY ODPOCZYNEK...



The Community of the John Paul II Polish Center prayerfully remembers

**FATHER JOSEPH KARP on his Feast Day**

May he rest in peace!

Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie!

### A VOCATION VIEW:

To be God's servant, we must follow Jesus. Have the desire to see where Jesus lives. Serve the poor and marginalized.

**DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS  
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**

800-553-3321



### ZBIÓRKA DLA BIEDNYCH

18 i 25 marca 2018 r.

Zywność, atrykuły pierwszej potrzeby i pieniężne donacje mile widziane. Pojemniki przy wejściu do kościoła. Sponsrzy: Rycerze Kolumba PROSIMY O HOJNOŚĆ!

# MASS SCHEDULE

Sat 03/17 4:00 pm +Maria Nicassio on second anniversary of death from Jerry and family

Sun 03/18 9:00 am +Bill Marsh from Marsh Family  
10:30 am +Andrzej Grochulski od żony Zofi i córek w 2 rocznicę śmierci  
+Marian Salamacha od rodziny Dolewskich  
+Wiesław Łukasik w trzecią rocznicę śmierci od syna z rodziną

Sat 03/24 4:00 pm +Joanne Jorgensen from husband

Sun 03/25 **PALM SUNDAY**  
9:00 am +Walter & Adele Domoracki from Jean Carter  
10:30 am Msza Grupowa  
+Alicja Chilecki od męża z rodziną i Wiesławy Ball  
+Chesław Turek od żony z rodziną

## EASTER SALE

Baranki, Polish Bread, Fresh and Smoked Sausage by the Polish School. **Holy Saturday**, March 31st 10:00am–2:00 pm

## ZAKUPY ŚWIĄTECZNE

W Wielką Sobotę, 31 marca  
od 10:00 rano do 14:00.  
Polska Szkoła sponsoruje



## HOLY SATURDAY, MARCH 31, 2018

Polish National Alliance Group Piast is organizing the annual Easter egg hunt on Holy Saturday, March 31 2018 between 11 am and 1 pm for children up to 12 years old. Attendance is free but they do ask the children sign up. All are welcome.

## WIELKA SOBOTA 31 MARCA 2018

Związek Narodowy Polski Grupa Piast organizuje tradycyjne szukanie jajek w Wielką Sobotę 31 marca 2018 w godzinach 11:00-13:00 dla dzieci i młodzieży do lat 12. Uczestnictwo bezpłatne należy się tylko zapisać. Zapraszamy.



## EASTER FOOD DRIVE

The Knights of Columbus Council 9599 is sponsoring the annual

Easter Food Drive for the needy on March 17, 18 and 24, 25, 2018.

Please help the underprivileged of Orange County have a great Easter and bring your non-perishable food items to the donation



## Collections

## THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

|                    | First      | Second   |
|--------------------|------------|----------|
| 03/03 & 03/04/2018 | \$5,600.00 | \$623.00 |

**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

### Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 3:00 pm

Saturday - 2:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

**Confession before each Mass**

## REMINDER - STATIONS OF THE CROSS



Each Friday evening during Lent at the Polish Center we have Stations of the Cross beginning at **7:00 pm**. The object of the Stations is to help the faithful to make a spiritual pilgrimage of prayer, through meditating upon the chief scenes of Christ's sufferings and death.

Afterwards the Ladies Guild serves a light soup meal.



Save the date—April 9, 2018  
Kolbe Charities and the Knights of Columbus Council 9599 are looking for Golfers for the Annual Charities Golf Tournament at the Western Hills Country Club in Chino Hills, CA

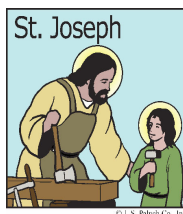
Greens Fees \$125 per Golfer include Lunch and Dinner—Interested as a Golfer or Donor—please contact Joe Kozak j.j.kozyl@att.net 951-277-0626 or Tony Krawczak tbkrawczak@aol.com 714-815-0141



W Niedziele Palmowa Polska Szkoła zaprasza na żurek Wielkanocny, kiermasz babek świątecznych i malowanie pisanek.

Palm Sunday the Polish School invites all for a tasty Easter żurek, sale of Holiday babka cakes and painting of Easter eggs.

## ST. JOSEPH'S TABLE / STÓŁ ŚW. JÓZEFA



Tomorrow March 18 after the 10:30 am Mass we will have Lunch prepared by Teresa Turek. She will donate complete proceeds to Center's Charitable Fund. Ladies are asked to bring home-baked goods for sale. No "White Elephant" sale. We ask for your support.

Stół Św. Józefa będzie miał miejsce dzisiaj w niedzielę 18 marca po Mszy św. o godz. 10:30 r. Pani Teresa Turek przygotowuje obiad z którego dochód ofiaruje na Fundusz Charytatywny naszego Ośrodka. Prosimy Panie o zaopatrzenie Stołu w domowe wypieki na sprzedaż. Bóg Zapłać! Zapraszamy!

## FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Editor:*

**Piotr Czarnecki** — czarnep@gmail.com

### Mass Schedule:

**Saturday Vigil Mass:**

4:00 pm - English

**Sunday Masses:**

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:**

8:30 am - English

7:30 pm - Polish